



**GB** Hood User Manual

**RU** Руководство по эксплуатации  
кухонной вытяжки

**SCOPE OF INSTRUCTION MANUAL**

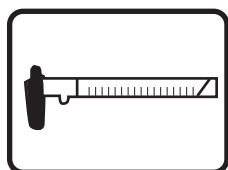
Dear Customer,  
THANKS FOR CHOOSING OUR HOOD. In the sections provided here in, there is necessary information which will enable you to use the device efficiently and safely. Please, read these instructions carefully before installation of the device



Section 1 Important points which must be observed before using the chimney



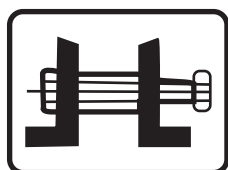
Section 2 Technical specifications of the chimney hood



Section 3 Technical dimensions of the chimney hood



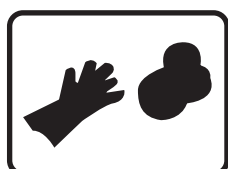
Section 4 Electrical diagram of the chimney hood



Section 5 Information about installation connection of the chimney hood



Section 6 Information about use of the chimney hood.



Section 7 Information about maintenance of the chimney hood.

Your device is with grounded socket.  
Ungrounded socket is dangerous for using.

**THE DEVICE IS PRODUCED AS EARTHED. DO NOT USE IT WITH UNEARTHED PLUG.**

***IMPORTANT PRECAUTIONS AND POINTS WHICH MUST BE OBSERVED***

1. The electrical and installation connections must be done by the service staff who is well - informed of the subject;
2. The operating voltage is 220 - 240 volts. Do not operate the device in lower or higher voltage.
3. Do not connect to the chimneys where the heating stove is connected, to the gas flue or to the chimneys where the fire rises.
4. Plug the product into the socket where there is an earthed connection.
5. Fire catching food should not be cooked under the device.
6. Do not use other materials instead of aluminum filter in the device.
7. Do not plug into the socket without completion of the installation of the device.
8. Do not run the device without aluminum filter.
9. Do not touch the bulb of the device when it is left on for a long time
10. Do not remove the aluminum filter when the device is running.
11. Do not turn off the device directly by plugging it out when it is running. Turn it off from control panel.
12. The device should be cleaned periodically.
13. The height between the lower surface of the chimney hood and oven must be 65 cm for electrical ovens and 75 cm for gas fired or mix ovens
14. Keep the packaging material away from the children because they may be dangerous for them.
15. Run the chimney hood after the kettle or frying pan is put on the oven.
16. Run the chimney hood for 15 minutes more after the operation of cooking or frying is finished in order to clean the air of the kitchen of the smell and vapor which appeared during cooking.
17. Let some fresh air into environment when the chimney hood is running, especially, when it is used in the same time with the gas - fired ovens.
18. Contact the nearest service if your device is failed to run with any reason.
19. Our company may not be held responsible from the failures arising from use which is not consistent with the cautions stated above.

20. The appliance is not to be used by persons ( including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction

21. Children being supervised not to play with the appliance

22. There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels

23. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions;

24. Do not flame under the range hood;

**CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

25. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels

26. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

27. Children shall not play with the appliance

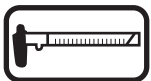
28. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved



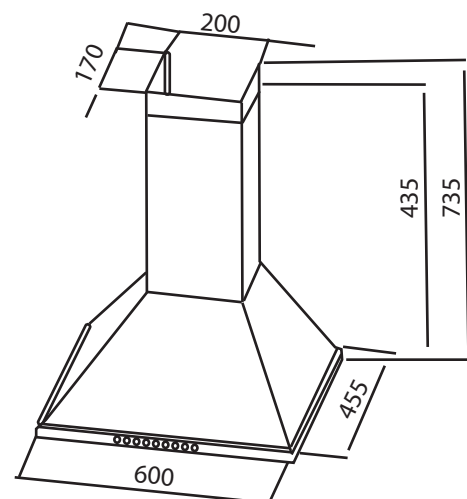
### TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Chimney
2. Control panel
3. Body of the chimney hood
4. Aluminum filter
5. illumination lamp
6. Glass

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE CHIMNEY HOOD	
LENGTH	735 mm
WIDTH	600 mm
HEIGHT	MIN 435 mm MAX 735 mm
AIR SUCTION	700 m <sup>3</sup>
BULB POWER	2W
MOTOR POWER	140W
TOTAL POWER	142 W
DIAMETER OF AIR OUTLET PIPE	120 mm
SUPPLY VOLTAGE	220-240 V 50 Hz.



### TECHNICAL DIMENSIONS

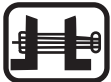
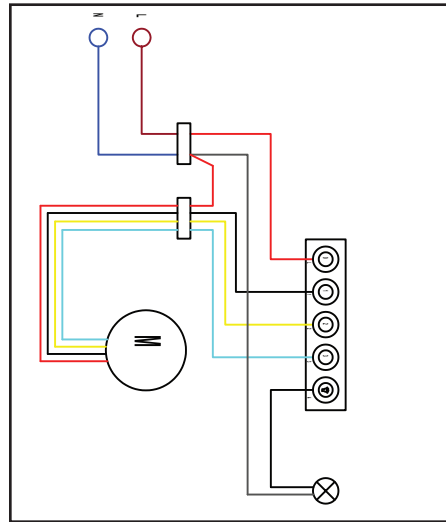


**Note: All dimensions are in mm.**





## ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAM



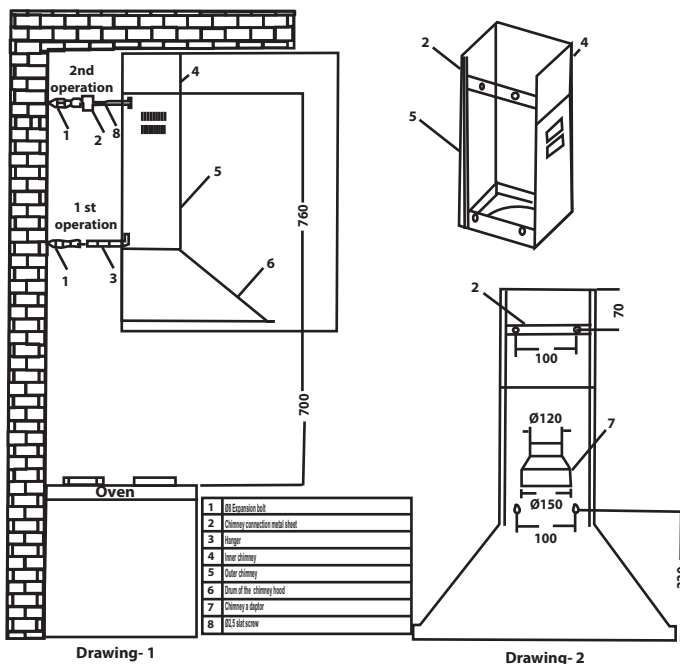
## INSTALLATION DIAGRAM

Draw a straight line by a measuring stick starting from the surface of the oven to  $700+280: 990$  mm if you want to save a space of 700 mm between the oven and the lower surface of the chimney hood. Align the drawn line to the right and left edges. Draw a 67,5 mm axis line from aligned center to every two sides. Make a hole by 6 mm diameter electrical drill through two drawn points. Penetrate the expansion bolt and install the hangers. Doing installation of secondary chimney of the chimney hood draw 75 mm line from the top surface towards the lower section. Make sure that the line is equal to right and left parts. Draw 50 mm line each at both sides of the line and, then, make a hole through these two lines. Penetrate an 8 mm diameter expansion bolt and tighten until 2 mm space is left in-between of a 2.5 diameter slat screw and the expansion bolt. Later, the product is mounted on its place and the installation will be completed by installing the inner chimney.

### The operation order:

1. operation: Installation of hanger
2. operation: Installation of chimney connection metal sheet
3. operation: Hanging the chimney hood
4. operation: Installation of lower chimney of the chimney hood
5. operation: Installation of inner chimney

### INSTALLATION :





## INFORMATION ABOUT USE OF THE CHIMNEY HOOD



A	ON-OFF BUTTON
B	MINUS BUTTON
C	PLUS BUTTON
D	TIMER BUTTON
E	BULB BUTTON
F	ALARM BUTTON

### LCD-Switch Chimney Hood Control Card Features

- ⓘ **On/Off Button:** Used to start and stop the motor. In the beginning, the motor runs in 2nd cycle. The number of cycle is represented by bar levels and the rotation speed of the fan shown at the left - side of the display.
- **Minus Button:** The cycle of motor reduces until it reaches 1st cycle each time when it is pushed if the motor is running. In addition, it is used to reduce the timer value. On the display, it is represented by the number of bars and the number of rotation of the fan.
- + **Plus Button:** Used to increase the cycle of motor each time when it is pushed until it reaches the highest cycle level if the motor is running. In addition, it is used to reduce the timer value. On the display, it is represented by the number of bars and the number of rotation of the fan.
- 🕒 **Shutdown Timer Button:** A 15 minute starting timer value will be displayed and the dock icon will flash for 5 times when this button is pushed while the motor is running. The clock icon will be displayed until the timer value lapses. The motor will stop and the bulb will turn off, if it is on, when the timer lapses.
- 🔔 **Alarm Timer Button:** A 5 minute alarm timer will be displayed as starting timer on the display and the bell icon will flash for 5 times when this button is pushed independent of whether or not the motor is running. The bell icon will be displayed on the display until the timer time lapses. The buzzer will ring for 20 seconds and the bell icon will flash when the timer lapses. The buzzer can be shut by pushing the alarm timer when it is ringing. Being valid for both of them; the timer value can be adjusted to any value in - between of 1 minute and 9 hour 59 minutes by pushing MINUS or PLUS buttons while flashing. The timer value will increase or decrease very quickly when the MINUS or PLUS buttons are held pushed. The current value of the timer will be displayed on the display when the timer button is pushed while the timer is set. The started timer button is pushed one more time and it will be reduced until the timer becomes zero by pushing MINUS button if the started timer is needed to be cancelled.

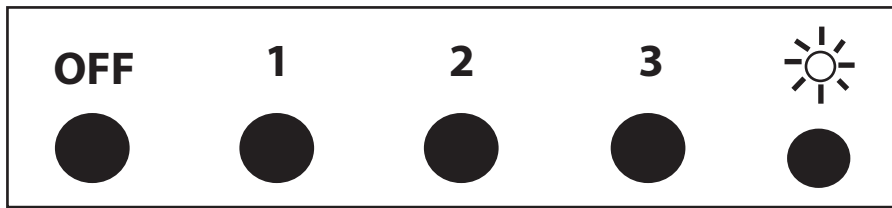


### PUSH BUTTON SWITCH USING INFORMATION

The functions of the buttons are as follows:

- 💡 **Bulb Button:** Used to turn on and off the bulb. The bulb will appear at the right-side of the display while it is on.
- ⚠️ **Filter Warning:** The ( CLEAN FILTER ) message which expresses that the filter should be cleaned will appear on the display when the motor runs for 60 hours. The beep sound will be heard and the ( CLEAN FILTER ) message will appear for 1,5 seconds more when the M.on / off button is held pressed for 4 seconds.
- 🔌 **Power On:** The clock which is valid when the power failure occurred will be brought on the power on, and the operation will continue in clock adjusting mode.
- 🕒 **Adjusting the Clock:** Pressing the MINUS and the PLUS button in the same moment will let to enter into a clock adjusting mode. During clock adjustment, a triangular icon in the right midst of the clock will flash on the display. The clock is adjusted by MINUS and PLUS buttons. The clock adjusting mode will be exited if any other button is pushed other than MINUS and PLUS buttons.
- 🏠 **Returning to Factory Settings**  
A beep sound will be heard and the ( Fac ) message will appear on the display when the M. on / off, MINUS and PLUS buttons are kept pushed for 4 seconds in the same moment, and the factory settings are returned.
- 🏠 **The Factory Settings**  
RGB Display Lightening Color: Red-100, Green-100, Blue -100 - Display Lightening: ON - Click (the key sound): ON  
Bulb Option: ON

## BASIC BUTTON SWITCHING INFORMATION



On and off button of lamp



Powering the third level



Powering the first level



OFF



Powering the second level

**Note:** While cooking food, push the buttons 1 or 2. For frying or similar meals, use 3.



## USAGE INFORMATION

### PROGRAMMABLE CHARACTERISTICS OF LCD BLACKBOX

**Warning:** The engine must be off in order to make the following programming.

#### RGB Screen illumination Color Setting

When the shutdown timer is pressed for 4 seconds to the alarm and lamp keys at the same time. RGB color adjustment mode It is entered. The display shows Red (red color) percentage. Pressing the Shutdown timer key will red the red color), the alarm key Pressing the lamp button displays the current color percentage for Blue (blue color). By pressing MINUS and ARTI keys, it can be set between 100% and 0%. By pressing the same 3 keys for 4 seconds the setting is saved. To exit the program without registering, press M. on / off key if desired.

#### Display Illumination Option

By default, the screen illumination is continuous (On). Press and hold the timer key for 4 seconds (OFF) and beeps. In this case, the display illuminates only for 15 seconds when the key is pressed. or motor constantly on. In other cases, the screen illumination will be off. Return to the previous (ON) state press again the same key for 4 seconds and the display will show (On), a beep will sound.

#### Click (Key sound) Option

Click (key sound) is ON at the factory. When the alarm timer key is pressed for 4 seconds, the display shows (OFF) and beeps. In this case, click (key sound) will not be heard in the key presses. For the previous (ON) status. To return, press the same key again for 4 seconds and the display shows (On), a beep sounds.

#### Lamp Option

The factory default is to turn off the lamp when the shutdown timer is over. 4 seconds for the lamp button when it is pressed, the display will show (OFF) and a beep will sound. In this case, when the shutdown timer is over, is programmed so that it will not turn off. Press the same key again for 4 seconds to return to the previous ON state and on the display (On), a beep sounds.

#### Return to Factory Values

M.on / off. The beep sounds when the MINUS and ARTI keys are pressed for 4 seconds at the same time. The text (Fac) appears on the screen, and the factory default values are returned.

#### Factory Output Values

RGB Display Illumination Color:

Red (Red) -100, Green (Green) 100. Blue -100

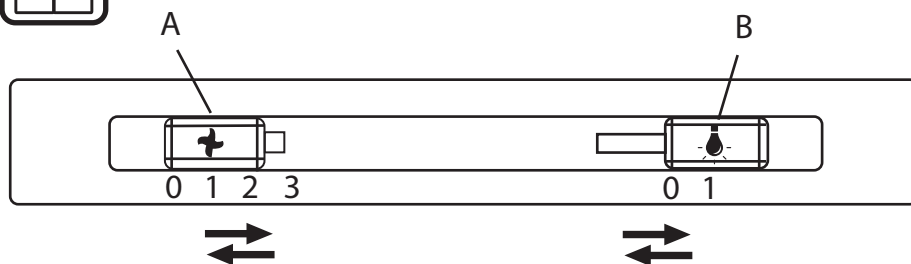
Display Illumination: ON

Click (Key sound): ON

Lamp Option: ON



## USAGE INFORMATION

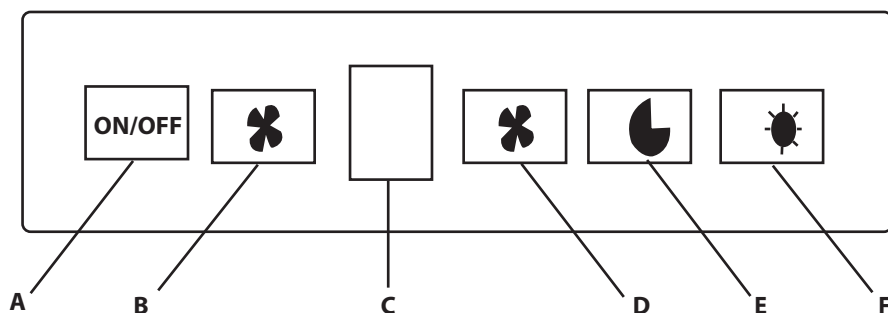


<b>A</b>	Motor button
<b>B</b>	Lighting button

**A- Motor button:** It is used to start and stop the engine and to raise and lower the engine speed. When the switch (A) is at the leftmost position, and the motor is overridden at each step to the right, increases. To reduce engine speed or turn off the engine, the switch is pulled to the left at each stage the engine revs down and the engine shuts down when it comes to the end.

**B- Two-position slide switch:** To turn the illumination lamp on and off when the switch is in the leftmost position the lamp is off, the lamp is on when it is in the rightmost position.

## TOUCH KEY USAGE INFORMATION



<b>A</b>	<b>ON-OFF BUTTON</b>
<b>B</b>	<b>MINUS BUTTON</b>
<b>C</b>	<b>DIGITAL DISPLAY</b>
<b>D</b>	<b>PLUS BUTTON</b>
<b>E</b>	<b>TIMER BUTTON</b>
<b>F</b>	<b>BULB BUTTON</b>

**A - On/Off Button:** Used to start and stop the motor. The motor starts running in 2 nd cycle when On - Off button is pushed for the first time.

**B - Minus Button:** Reduces the cycle of the motor.

**C - Digital Display:** Shows in which cycle the motor is.

**D - Plus Button:** Used to increase the cycle of the motor with one level.

**E - Timer Button:** When this button is pushed, the cycle of the motor flashes on digital display and the motor stops within 15 minutes. It is necessary to keep pushed this button for 3 seconds to activate it. Push only one time to cancel it.

**F - Bulb Button:** Used to turn on and off the bulb.



## Cleaning and maintenance instructions

Plug out the product, or turn off the power switch, or loosen or turn off the safety fuse supplying the chimney hood, before starting maintenance operation.

### Aluminum Filter

This filter is used to catch the oil particles in the air and, thus, it will be blocked after a period of time which will change depending on the frequency of use of the device. We recommend that this filter is cleaned once a month at most to make sure that the device does not pose a danger. For this operation, firstly, remove the aluminum filter. Wash the filters with liquid washing agent and flush, and mount it on its place after drying. The change in color may be observed as the aluminum filters are washed. This is normal and there is no need to replace the filters. It is also possible to wash the aluminum filter in the dishwashing machine.

### Removing Aluminum Filter

1. Push the lock of the aluminum filter forward.
2. Then, slightly lower it downwards and push forward. Otherwise, the filter can be defected. Wash the aluminum filter and mount it again into its place by applying the steps mentioned above in reverse.

## **Carbon filter (it is for flueless use)**

This filter removes the cooking smell. It cleans the circulating air within the kitchen in case there is no possibility to use chimney. Physical life of the carbon filter of the device will, expire depending on the frequency of use and mode of cooking, and that of aluminum filler will expire depending on the cleaning regularly. In usual use, it should be replaced once in every 4 months at most.

### **Removing Carbon Filter:**

1. Remove the aluminum filter.
2. To remove the carbon filter, turn it to the left and pull it towards yourself.
3. Mount a new carbon filter.
4. Mount the aluminum filters.

### **Section 7-2**

Use soft cloth wetted with water to clean the exterior surface of the chimney hood. Never use abrasive and scratching products for cleaning. The cloth must be applied in the same direction with the brush in order to avoid scratching of the steel drum. The bulb glasses must not be removed during cleaning.

### **CAUTION!**

You may cause fire if you do not observe the rules pertaining to cleaning and replacing the filters of the chimney hood.

### **Replacing the Bulb**

There are 1 pieces of 2 W ledbulbs on the chimney hood. First of all, plug out the product, or turn off the power switch, or loosen or turn off the safety fuse supplying the chimney hood to replace the bulb. Slightly press on the connecting tabs existing on the cover of the ledbulb with a thin tip screwdriver and push them downward. Hold the cover carefully not to let it drop down when performing this operation. Slightly push the cover by aligning the tabs to the cavities on bulb hole after the bulb is replaced. It is recommended that the new bulb is fixed with cloth. It is because of fact that the life of the bulb will expire in 1 day when the led bulbs are touched with bare hand

### **CAUTION!**

Touch the bulb only when you will replace it. The life of bulb will expire after one day when the bulb is touched when it is not broken.

Firstly, disconnect the electricity of the chimney hood and dismantle it if you need it to be transported. Carry it in its original box, if possible, and observe the transportation signs put on the box. If no original box, make sure that the product is packed so that it would protect from any damage.

### **We kindly ask you to observe following recommendations:**

1. Make sure that the Warranty Certificate is endorsed by the Authorized Seller when the product is received.
2. Use the product in accordance with the principles provided in the instructions for use.
3. Ask for the "technician identity card" from the technician who came for the technical service

## СФЕРА ОХВАТА РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дорогой пользователь!

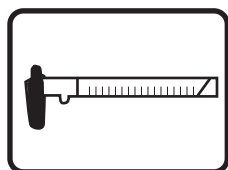
В представленных ниже разделах содержится информация и важные сведения, которые помогут вам эффективно и безопасно использовать устройство. Перед установкой устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.



Меры предосторожности и важные рекомендации перед использованием кухонной вытяжки.



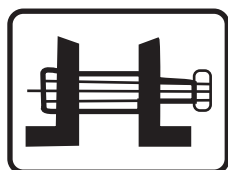
Технические характеристики кухонной вытяжки



Технические размеры кухонной вытяжки



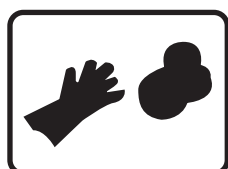
Электрические схемы кухонной вытяжки



Сведения о монтаже и подключении кухонной вытяжки



Информация по эксплуатации кухонной вытяжки



Информация по обслуживанию кухонной вытяжки

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЗАЕМЛЕННОЙ РОЗЕТКИ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СЕРЬЕЗНУЮ ОПАСНОСТЬ. ВАШЕ УСТРОЙСТВО ОСНАЩЕНО НЕОБХОДИМЫМИ ЗАЕМЛЯЮЩИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ**

1. Электрическое соединение и монтаж прибора должны выполняться только квалифицированным и сертифицированным персоналом.
2. Рабочее напряжение составляет 220-240 Вольт. Не рекомендуется вводить в эксплуатацию прибор при более низких или более высоких напряжениях.
3. Не подключайте кухонную вытяжку к отверстиям для выхода газа, к которым подключаются печи, а также к отводам пламени и отводам дымовых газов.
4. Подключайте прибор к электрической розетке с заземлением.
5. Под прибором не следует готовить пищу, которая обладает возможностью воспламенения.
6. Не используйте в приборе другие материалы вместо алюминиевого фильтра.
7. Не включайте прибор в электрическую розетку до тех пор, пока полностью не будет завершен его монтаж.
8. Не включайте кухонную вытяжку, если в ней отсутствует алюминиевый фильтр.
9. Не прикасайтесь к прибору, если его осветительные лампы остаются включенными в течение длительного времени.
10. Не вытаскивайте алюминиевые фильтры во время работы кухонной вытяжки.
11. Не выключайте устройство непосредственно во время его работы. Выключение осуществляется путем использования панели управления.
12. Необходимо периодически выполнять очистку кухонной вытяжки.
13. Высота между нижней поверхностью кухонной вытяжки и электрической плитой должна составлять 65 см, в газовых или комбинированных плитах не менее 75 см.
14. В связи с тем, что упаковочные материалы могут представлять опасность для жизни, рекомендуется хранить вдали от детей.
15. Кухонную вытяжку необходимо включить после того, как вы установите на плиту кастрюлю или сковородку.



16. Чтобы избавиться от неприятного запаха в кухне и от пара, образуемого в результате приготовления пищи, необходимо включить кухонную вытяжку еще на 15 минут после окончания процесса варки или жарки. Для этого вы можете использовать кнопку таймера, расположенную на панели управления.
17. В случае, если кухонная вытяжка одновременно работает вместе газовой плитой, необходимо убедиться, что в помещение поступает свежий воздух.
18. Если устройство по какой-либо причине неисправно, рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.
19. Наша компания не несет какой-либо ответственности за возможные проблемы, вызванные несоблюдением вышеуказанных правил и предупреждений.
20. Данный прибор может использоваться детьми, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, обладающими недостаточным опытом или знаниями, при условии, что им были предоставлены руководства или инструкции по безопасной эксплуатации прибора.
21. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
22. При использовании вытяжки необходимо обеспечить достаточную вентиляцию помещения, такую же, как например, в случаях с приборами, которые потребляют газ или другие виды топлива.
23. В случае, если очистка кухонной вытяжки не будет выполняться в соответствии с инструкциями по уходу и очистке, может возникнуть пожарная опасность.
24. Огонь должен быть вдали от кухонной вытяжки.

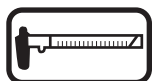
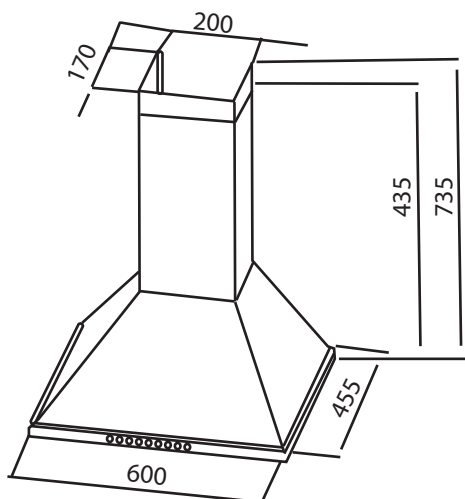
**Примечание:** при использовании с инструментами для приготовления пищи, доступные детали прибора могут подвергаться нагреванию.

25. Воздух не должен удаляться из отверстия дымохода, используемого для устранения чрезмерного дыма, который образуется из используемого продуктом топлива.
26. Необходимо обеспечить соблюдение правил, связанных с выбосом воздуха.
27. Дети не должны играть с кухонной вытяжкой.
28. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, обладающими недостаточным опытом или знаниями, при условии, что им были предоставлены руководства или инструкции по безопасной эксплуатации прибора, и они были ознакомлены всеми рисками, которые могут возникать при эксплуатации.

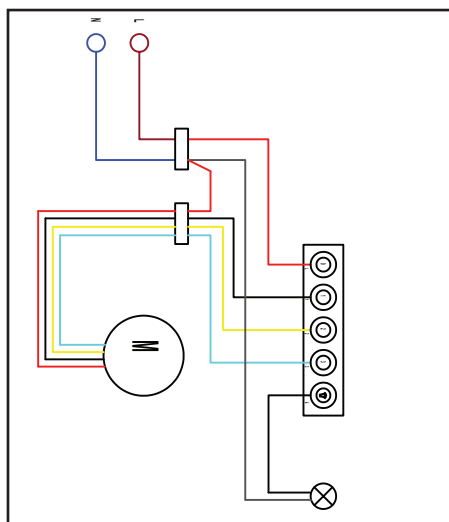
**XY<sup>2</sup>****СФЕРА ОХВАТА РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- 1- Воздуховод
- 2- Панель управления
- 3- Основной корпус
- 4- Алюминиевый фильтр
- 5- Осветительная лампа

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ	
ДЛИНА	735 mm
ШИРИНА	600 mm
ВЫСОТА	МИН 435 мм, МАКС 735 мм
МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ	700 м <sup>3</sup>
МОЩНОСТЬ ОСВЕЩЕНИЯ	2 Вт
МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	140 Вт
ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ	142 Вт
ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА	120 mm
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В 50 Гц.

**СФЕРА ОХВАТА РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Примечание: Все параметры представлены в мм.**

**СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ**



## МОНТАЖНАЯ СХЕМА

Если мы хотим установить кухонную вытяжку таким образом, чтобы расстояние между ее нижней поверхностью и плитой составляло 700 мм, рекомендуется, начиная с поверхности плиты, посредством уровня начертить линию 700 + 290, длиной до 990 мм. Нарисованная линия центрируется по правому и левому краям. С обеих сторон от центра проводится линия оси длиной 67,5 мм. Из двух нарисованных точек при помощи перфоратора просверливаются отверстия диаметром 6 мм, затем необходимо вмонтировать распорные дюбеля в соответствующие отверстия и установите кронштейны.

Монтаж второго дымохода кухонной вытяжки выполняется следующим образом: ниже поверхности потолка на 75 мм проводится линия. Обеспечивается равномерность правой и левой сторон. По обе стороны линии проводятся линии, длина каждой из которой составляет 50 мм, после чего при помощи перфоратора выполняется сверление по этим двум линиям. Устанавливается распорный дюбель диаметром 8 мм, после чего при помощи шуруповера диаметром 2,5 мм затягивается таким образом, чтобы между ним и распорным дюбелем расстояние составляло 2 мм. После чего, кухонная вытяжка устанавливается на стену и монтаж завершается путем сборки ее внутреннего воздуховода.

### Порядок работы:

- Шаг 1: Установка кронштейна
- Шаг 2: Установка соединительных листов кухонной вытяжки
- Шаг 3: Установка на стену кухонной вытяжки
- Шаг 4: Установка нижнего воздуховода кухонной вытяжки
- Шаг 5: Подключение вытяжки к электросети

### МОНТАЖ:

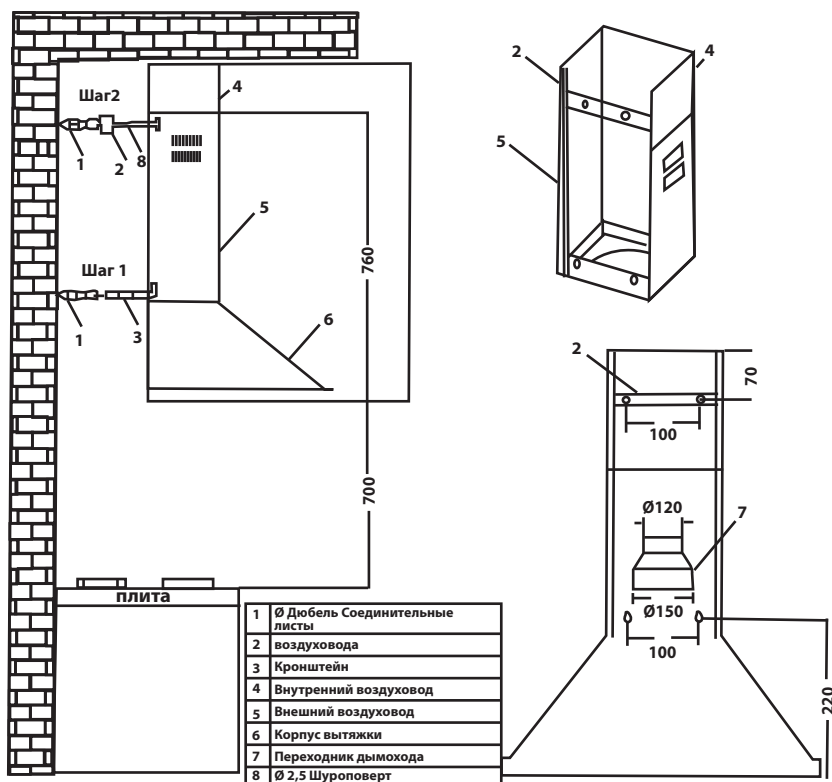
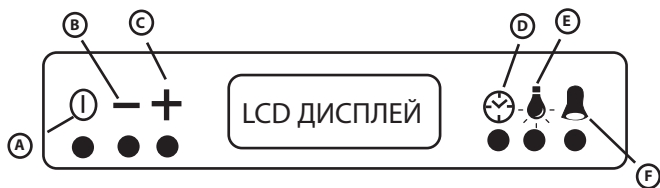


РИСУНОК 1

РИСУНОК 2



## ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



A	КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ.
B	КНОПКА УМЕНЬШИТЬ
C	КНОПКА ДИСПЛЕЯ
D	КНОПКА ТАЙМЕР
E	КНОПКА ЛАМПЫ
F	КНОПКА ОПОВЕЩЕНИЯ

### ОСОБЕННОСТИ КОНТРОЛЬНОЙ ПЛАТЫ ВЫТЯЖКИ С СЕНСОРНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

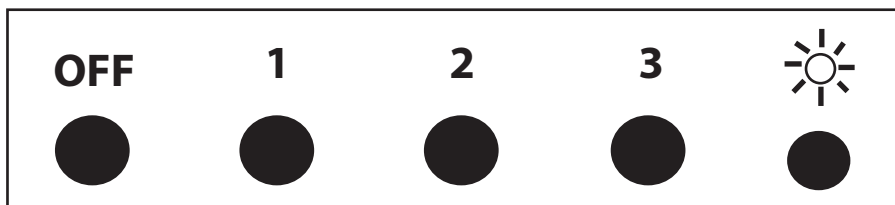
- ① **Кнопка «Вкл/Выкл»:** Используется для запуска или остановки двигателя вытяжки. После первого нажатия на кнопку «Вкл/Выкл» двигатель начинает работать на 2-ой скоростной передаче.
- **Кнопка «Уменьшить»:** При каждом нажатии на эту кнопку в ходе работы двигателя его скорость начинает уменьшаться до тех пор, пока не будет достигнуто 1-й скорости. Кроме того, при помощи этой кнопки можно уменьшать значение таймера. На экране отображается соответствующее количество скоростей мотора.
- + **Кнопка «Увеличить»:** При каждом нажатии на эту кнопку в ходе работы двигателя его скорость начинает увеличиваться до тех пор, пока не будет достигнуто самой высокой скорости. На экране отображается соответствующее количество скоростей мотора.
- 🕒 **Кнопка таймера выключения:** Если кнопка нажата во время работы двигателя, то отобразится начальное значение таймера периодом в 15 минут, при этом значок времени будет мигать 5 раз. Значок времени будет отображаться на экране до тех пор, пока значение таймера не завершится. После истечения времени таймера двигатель остановится и лампочка погаснет.
- 🔔 **Кнопка таймера сигнализации:** Если кнопка нажата независимо от того, работает ли мотор вытяжки, то отобразится начальное значение таймера сигнализации периодом в 5 минут, при этом значок колокола будет мигать 5 раз. Значок колокола будет отображаться на экране до тех пор, пока значение таймера не завершится. После истечения времени таймера в течение 20 секунд прозвучит сигнальный звук, который можно отключить, нажав кнопку таймера сигнализации. В обоих случаях, при нажатии на кнопки «УМЕНЬШИТЬ» или «УВЕЛИЧИТЬ» во время мигания значение таймера может быть установлено в пределах от 1 минуты до 9 часов 59 минут. Значение таймера будет быстро увеличиваться или уменьшаться, когда клавиши «УМЕНЬШИТЬ» или «УВЕЛИЧИТЬ» будут удерживаться в нажатом состоянии. Когда таймер установлен и нажата клавиша таймера, то на экране отображается текущее значение таймера. Если вы хотите отменить запуск таймера, необходимо повторно нажать кнопку таймера, после чего, нажав на кнопку «УМЕНЬШИТЬ», уменьшать значение таймера до тех пор, пока оно полностью не будет сброшено.



## ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 💡 **Кнопка лампы:** Включает и выключает лампу. Когда лампа горит соответствующий значок появляется в правой части дисплея.
- Регулировка усиления:** Когда двигатель работает на максимальной скорости, нажмите еще раз на кнопку «УВЕЛИЧИТЬ», чтобы переключиться в режим усиления. Мощность работы двигателя в режиме усиления с интервалом в 3 минуты будет понижаться, после чего, выйдя из этого режима, будет постоянно работать на 2-ой скорости. В режиме усиления на экране будет мигать значок «TURBO». Режим усиления деактивируется в случае смены оборотов двигателя.
- Предупреждение о необходимости очистки фильтра:** Когда двигатель работает в течение 60 часов, на экране появляется уведомление о необходимости выполнить очистку фильтра (CLEAN FILTER). Нажав и удерживая в течение 4 секунд кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», вы услышите звуковой сигнал «бип» и увидите надпись на экране «CLAN FILTER», которая исчезнет в течение 1,5 секунд.
- Включение питания:** При нажатии на кнопку включения питания «Power on» и отключения питания, на экране отобразятся часы и активируется режим настройки времени.
- Включение питания:** Войти в режим настройки времени можно при помощи одновременного нажатия кнопок «УМЕНЬШИТЬ» и «УВЕЛИЧИТЬ». Во время выполнения настройки времени прямо по центру часов, отображаемых на экране, начнет мигать треугольник. Настройку часов можно выполнять, используя кнопки «УМЕНЬШИТЬ» и «УВЕЛИЧИТЬ». В случае, если нажать другие кнопки за исключением кнопок «УМЕНЬШИТЬ» и «УВЕЛИЧИТЬ», совершится выход из режима настройки времени.

## ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КНОПКАХ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ



Вкл./Выкл. лампы



Вкл./Выкл. третьей скорости



Вкл./Выкл. первой скорости



Выкл. (OFF)



Вкл./Выкл. второй скорости

**Заметка:** При приготовлении пищи нажимайте кнопки 1 или 2. Для жарки или подобных блюд используйте 3.



## ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ LCD ДИСПЛЕЯ ВЫТЯЖКИ

**Предупреждение:** Чтобы выполнить следующие настройки режима работы двигателя должен быть выключен.

#### НАСТРОЙКА ЦВЕТОВОЙ ГАММЫ RGB ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ

При одновременном нажатии в течение 4-х секунд кнопки выключения таймера и кнопки лампы активизируется режим регулировки цветовой гаммы RGB. На дисплее отображается процентное соотношение красного цвета (Red). Нажатие кнопки выключения таймера позволит отобразить на экране текущее процентное значение красного цвета (Red), нажатие кнопки таймера сигнализации отобразит зеленый цвет (Green), а кнопка лампы отобразит синий цвет (Blue). С помощью нажатия клавиш «УВЕЛИЧИТЬ» и «УМЕНЬШИТЬ» можно установить любое значение данной цветовой гаммы в пределах от 0% до 100%. Одновременное нажатие в течение 4-х секунд сразу на 3 кнопки позволит сохранить текущие настройки. Для выхода из программы без выполнения сохранения настроек необходимо нажать на кнопку Вкл./Выкл. (On/Off).

#### Опция подсветки дисплея

По умолчанию подсветка экрана постоянно активирована (On). Нажмите и удерживайте кнопку выключения таймера в течение 4-х секунд, и на дисплее отобразится (OFF), и раздастся звуковой сигнал «бип». В этом случае подсветка дисплея загорается только в течение 15 секунд при нажатии кнопки или при включенном двигателе. В других случаях подсветка экрана отключается. Чтобы вернуться в предыдущий режим включения (ON), необходимо еще раз нажать ту же кнопку и удерживать ее в течение 4 секунд. После чего, на дисплее отобразится надпись «Включено» (On) и раздастся звуковой сигнал «бип».

#### Опция звука кнопок (Отклик щелчка).

По умолчанию опция звука кнопок активирована (ON). Нажмите и удерживайте кнопку таймера сигнализации в течение 4-х секунд, и на дисплее отобразится (OFF), и раздастся звуковой сигнал «бип». В этом случае опция звука кнопок (отклик щелчка) отключается. Чтобы вернуться в предыдущий режим включения (ON), необходимо еще раз нажать ту же кнопку и удерживать ее в течение 4 секунд. После чего, на дисплее отобразится надпись «Включено» (On) и раздастся звуковой сигнал «бип».

#### Опция подсветки лампы

По умолчанию опция подсветки лампы отключается при отключении кнопки выключения таймера. Нажмите и удерживайте кнопку подсветки лампы в течение 4-х секунд, и на дисплее отобразится надпись (OFF), после появления которой сразу раздастся звуковой сигнал «бип». В таком случае, опция подсветки лампы запрограммирована таким образом, что при отключении кнопки выключения таймера лампа будет продолжать оставаться включенной. Чтобы вернуться в предыдущий режим включения (ON), необходимо еще раз нажать ту же кнопку и удерживать ее в течение 4 секунд. После чего, на дисплее отобразится надпись «Включено» (On) и раздастся звуковой сигнал «бип».

## Восстановление заводских настроек

При одновременном нажатии сразу трех кнопок «Вкл/Выкл.», «УМЕНЬШИТЬ» и «УВЕЛИЧИТЬ» и удерживании и в течение 4-х секунд прозвучит звуковой сигнал «бип». На дисплее отобразится надпись (Fac), которая означает восстановление заводских значений по умолчанию.

## Фабричные настройки

Цвет подсветки дисплея RGB:

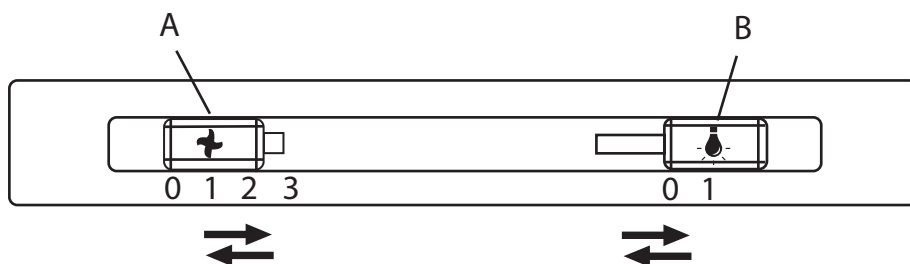
Красный (Red) -100, зеленый (Green) - 100. Синий (Blue) -100 Подсветка дисплея: Вкл.

Звук кнопки (Отклик щелчка): Вкл. (ON)

Опция подсветки лампы: Вкл. (ON)



## ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

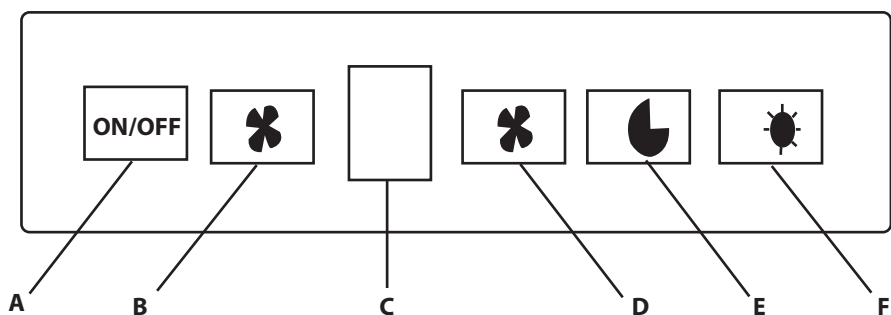


<b>A</b>	Кнопка «Мотор»
<b>B</b>	Кнопка «Лампочка»

**A- Кнопка мотора:** Используется для запуска и остановки мотора кухонной вытяжки, а также для увеличения или снижения частоты вращения двигателя. При переключении переключателя (A), находящегося в крайнем левом положении, по направлению вправо на один шаг, частота оборотов двигателя увеличивается. Чтобы уменьшить частоту вращения двигателя или полностью его отключить, необходимо переключатель перемещать из правого положения влево, в результате чего, частота оборотов будет уменьшаться или же двигатель полностью отключится в момент, когда переключатель достигнет крайнего предела.

**B- Двухпозиционный переключатель:** Предназначенный для включения или выключения лампы, этот переключатель, находясь в крайнем левом положении, позволяет отключать лампу, в то время, как, будучи в крайнем правом положении, способствует включению лампы вытяжки.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕНСОРНОМ УПРАВЛЕНИИ



<b>A</b>	<b>КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ.</b>
<b>B</b>	<b>КНОПКА «УМЕНЬШИТЬ»</b>
<b>C</b>	<b>ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ</b>
<b>D</b>	<b>КНОПКА «УВЕЛИЧИТЬ»</b>
<b>E</b>	<b>КНОПКА «ТАЙМЕР»</b>
<b>F</b>	<b>КНОПКА «ЛАМПА»</b>

**A- Кнопка Вкл/Выкл:** Позволяет запускать и останавливать двигатель. При первом нажатии кнопки «Вкл/Выкл» двигатель начинает работать на 2-ой скорости.

**B- Кнопка «Уменьшить»:** Уменьшает частоту вращения двигателя.

**C- Цифровой дисплей:** Отображает скорость двигателя.

**D- Кнопка «Увеличить»:** Увеличивает частоту вращения двигателя на один шаг.

**E- Кнопка «Таймер»:** При нажатии на эту кнопку на цифровом дисплее начнет мигать значок со скоростью двигателя, после чего в течение 15 минут двигатель остановится. Чтобы активировать эту кнопку, необходимо нажать ее и удерживать в течение 3-х секунд. Для отмены достаточно один раз нажать на эту кнопку.

**F- Кнопка «Лампа»:** Позволяет включать и выключать лампу.





## ИНСТРУКЦИЯ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Перед проведением технического обслуживания необходимо вытащить вилку шнура электропитания из розетки, обесточив, тем самым, весь аппарат, выключить распределительный щит или ослабить контакты предохранителя, подсоединенного к кухонной вытяжке.

### Алюминиевый фильтр

Этот фильтр предотвращает попадание масляных частиц, содержащихся в воздухе, поэтому в зависимости от частоты использования вашего устройства в течение определенного периода времени он может загрязняться. С целью избежания поломки вашего устройства рекомендуется очищать фильтр вытяжки не реже, чем 1 раз в месяц. Для этого сначала удалите алюминиевые фильтры. Промойте их под струей воды с помощью жидкого моющего средства, высушите и установите на место. В процессе промывки алюминиевых фильтров может наблюдаться изменение их цвета. Это вполне нормальная ситуация, вам не стоит переживать и менять фильтр. Вы также можете мыть алюминиевые фильтры в посудомоечной машине.

### Удаление алюминиевых фильтров

1. Выдвиньте вперед задвижку крепления алюминиевого фильтра.
2. Затем медленно потяните алюминиевый фильтр по направлению вниз. Будьте предельно осторожны, иначе ваш фильтр может погнуться. После промывки установите алюминиевый фильтр на прежнее место, повторяя вышеуказанные шаги в обратной последовательности.

### Углеродный фильтр (без использования дымохода)

Этот фильтр удаляет запахи, образующиеся в процессе приготовления пищи. Если не предусмотрено использование дымохода, данный фильтр обеспечивая циркуляцию воздуха на кухне, способствует его очищению. Периодичность замены вашего угольного фильтра будет меняться в зависимости от времени приготовления и регулярной очистки алюминиевых фильтров. При нормальном использовании его следует менять не чаще одного раза в 4 месяца.

### Удаление углеродного фильтра

- 1 - Удалите алюминиевые фильтры.
- 2 – Для того, чтобы вытащить угольный фильтр поверните его влево и потяните на себя.
- 3 – Установите новый углеродный фильтр.
- 4- Установите алюминиевые фильтры.

### Раздел 7-2

Используйте мягкую ткань, смоченную жидкостью, чтобы очистить внешнюю поверхность кухонной вытяжки. В процессе очистки никогда не используйте абразивные и жесткие чистящие средства. Чтобы предотвратить повреждение поверхности корпуса вытяжки из нержавеющей стали, рекомендуется использовать тряпку, протирая ее поверхность в том же направлении, что и следы от щетки. Во время очистки не следует вытаскивать стеклянные элементы лампы.

### Внимание!

В случае несоблюдения правил и инструкций по очистке и смене фильтров вашей вытяжки, может возникнуть пожар.



## **Замена лампы**

В вашей вытяжке установлена 1 светодиодная лента мощностью 2 Вт. Чтобы произвести замену лампы, прежде всего вытащите вилку электрического шнура из розетки, выключите распределительный щит или ослабьте контакты предохранителя вытяжки. При помощи отвертки с тонким наконечником слегка нажмите на вкладки держателя лампы и потяните слегка вниз. При этом осторожно держите защитные устройства, чтобы они не упали вниз. После замены лампы выровняйте защитные элементы с зазорами в корпусе лампы и осторожно нажмите на них. Замену новой лампы рекомендуется осуществлять при помощи мягкой ткани.

### **Внимание!**

Прикасайтесь к лампе только в случае, когда вы производите ее замену. Когда лампа контактирует с чем-либо без поломки, срок ее службы заканчивается примерно через один день. Если вам требуется транспортная перевозка вытяжки, сначала отключите электрическое соединение, а затем выполните ее демонтаж. Если возможно, выполняйте транспортировку вытяжки в ее оригинальной коробке, учитывая при этом предупреждающие знаки на коробке относительно условий транспортировки. В случае отсутствия оригинальной коробки, упакуйте устройство так, чтобы оно не имело возможности повредиться.

### **Настоятельно просим вас придерживаться следующих рекомендаций:**

1. При получении вашей кухонной вытяжки потребуйте оформления гарантийного талона у своего авторизованного дилера.
2. Используйте устройство в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. У специалиста, оказывающего услуги по установке и техническому сервису, потребуйте предъявить идентификационную карточку «техника-специалиста».

